

Kraków, dnia 20.06.2025 r.

Centrum Spraw Pracowniczych

Dział Socjalno-Bytowy

KOMUNIKAT

NR 83/2025

=====
Dotyczy: Trzeciego Festiwalu Klezmerskiego
=====

W imieniu organizatora festiwalu serdecznie zapraszamy do udziału
w **Trzecim Festiwalu Klezmerskim**,
który odbędzie się na **Krakowskim Kazimierzu**
w dniach: **10 – 13.07.2025 r.**

1. „Shabat Shalom – Manna z nieba” – 11 lipca, godz. 18⁰⁰

Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Beera Meiselsa 17

Cena biletu: 150 zł

Odpłatność i dofinansowanie pracownika, emeryta, rencisty AGH wynosi:

L.p.	Średni przychód na osobę w rodzinie dla pracownika, emeryta i rencisty (zł)	Procentowy wskaźnik dopłaty	Odpłatność (zł)	Dofinansowanie z ZFŚS (zł)
1.	do 3 900	80 %	30	120
2.	3 901 – 6 500	70 %	45	105
3.	6 501 – 9 100	60 %	60	90
4.	ponad 9 100	50 %	75	75

Wykonawcy:

*Ryfka Foremniak, Etel Szyc, Ewa Warta-Śmietana, Henryk Rajfer - śpiew, działania aktorskie
Mateusz Dudek - akordeon
Maciej Kwarciański-flet*

„Spektakl obrazujący tradycję piątkowego wieczoru, kiedy to rodzina żydowska gromadzi się przy stole by rozpocząć celebrowanie najważniejszego święta w judaizmie jakim jest Szabat, czyli "odpoczynek". Uczestnicy wydarzenia poznają obyczaje i znaczenie poszczególnych elementów tej tradycji, staną się jedną wielką rodziną, spożywającą wspólną wieczerzę, podczas której nie zabraknie pięknego śpiewu i przysmaków kuchni żydowskiej.”

2. Kostiumowy spektakl „Szawuot, czyli Święto Żniw” – 12 lipca, godz. 17⁰⁰

Zbiórka przed Synagogą Tempel przy ul. Miodowej 24

Cena biletu: 150 zł

Odpłatność i dofinansowanie pracownika, emeryta, rencisty AGH wynosi:

L.p.	Średni przychód na osobę w rodzinie dla pracownika, emeryta i rencisty (zł)	Procentowy wskaźnik dopłaty	Odpłatność (zł)	Dofinansowanie z ZFŚS (zł)
1.	do 3 900	80 %	30	120
2.	3 901 – 6 500	70 %	45	105
3.	6 501 – 9 100	60 %	60	90
4.	ponad 9 100	50 %	75	75

„Szawuot, czyli Święto Żniw (należy do żydowskich tzw. wielkich świąt pielgrzymich) przeprowadzone będzie przez nas na świeżym powietrzu, w formie happeningu, w różnych lokalizacjach krakowskiego Kazimierza symbolizując wędrówkę po pustyni. Będzie to wspólne tworzenie jednego z najważniejszych świąt żydowskich – Pięćdziesiątnica. Podczas widowiska będziemy budowali złotego cielca, wokół którego będziemy tańczyć, śpiewać, ozdabiać domy zielenią. Na „górze Synaj” spotkamy Mojżesza, który otrzymał kamienne tablice z przykazaniami, jego siostrę Miriam i inne postaci biblijne. Wydarzenie to pragniemy zakończyć ok. godz. 18:30 na Placu Nowym, gdzie pod zadaszonymi stołami oczekiwać będą na uczestników potrawy mleczne symbolizujące Ziemię Obiecaną mlekiem i miodem płynącą. To wyjątkowe, niepowtarzalne wydarzenie, które w bardzo atrakcyjny sposób pozwoli poznać historię tego święta i związanych z nim tradycji.

Organizator prosi o przekazanie sugestii przyniesienia ze sobą, w miarę możliwości, różnych instrumentów perkusyjnych (bębenki, tamburyny, grzechotki, trójkąty, dzwonki etc...) lub dętych (fleciki, fujarki...). Można też przebrać się czy narzucić na siebie materiał (prześcieradło) i przewiązać sznurkiem, można mieć na głowach turban czy kije a' la wędrowiec, upodabniając się do postaci biblijnych ze Starego Testamentu. Organizator zapewnia wszelkie inne rekwizyty.”

3. Ślub i wesele żydowskie Heleny Rubinstein – 13 lipca, w godz.: 16⁰⁰-17³⁰

Synagoga Tempel, ul. Miodowa 24

Cena biletu: 189 zł

Odpłatność i dofinansowanie pracownika, emeryta, rencisty AGH wynosi:

L.p.	Średni przychód na osobę w rodzinie dla pracownika, emeryta i rencisty (zł)	Procentowy wskaźnik dopłaty	Odpłatność (zł)	Dofinansowanie z ZFŚS (zł)
1.	do 3 900	80 %	38	151
2.	3 901 – 6 500	70 %	57	132
3.	6 501 – 9 100	60 %	76	113
4.	ponad 9 100	50 %	95	94

Obsada:

Rodzina Rubinsteinów:

Szmul, ojciec panny młodej – (Krzysztof Drozdowski)

Estera (z domu Rotschild), matka panny młodej – (Marta Tadla)

Helena Rubinstein, córka I – (Ewa Warta-Śmietana)

Róża, córka II – (Agnieszka Kuk)

Salci, córka III – (Natalia Lechwar)

Chajele, córka IV – (tancerka)Emila Guguła

Rodzina Feldmanów:

Samuel, ojciec pana młodego – (Dariusz Brojek)

Palmira (z domu Zuckerman), matka Pana Młodego – (Etel Szyc)

Ariel, narzeczony – (Marcin Kotarba)

Abraham, brat I narzeczonego – (tancerz)Maksim Berko

Dawidek, brat II narzeczonego – (tancerz)Maksymilian Bańdo

Daniel, brat III narzeczonego – (tancerz)Sebastian Kubacki

Horacy, brat IV narzeczonego – (tancerz)Iwan Zaharow

Inne osoby:

Rabin – (Henryk Rajfer)

Chaim Rozencwajg, swat – (Wojciech Habela)

Rosele Rozencwajg – żona swata (Małgorzata Westrych)

„Na pewno zachwyci Państwa podczas wydarzenia mistrzowska gra Klezmerów Krakowskiego Kazimierza, a także popis 50. akordeonistów z Małopolskiej Ekipy Akordeonowej oraz 20. osobowa - Ekipa Melodii pod dyрекcją wirtuoza multiinstrumentalisty - Mateusza Dudka.”

BIESIADA w restauracji AVIV, ul. Szeroka 13 w godz. 18⁰⁰-20⁰⁰

Cena BIESIADY: 198 zł

Należność proszę wpłacić bezpośrednio na konto organizatora Fundacja Pomocy Artystom Polskim CZARDASZ: 51 1020 2892 0000 5902 0853 6551 z dopiskiem „BIESIADA”

Przy wejściu do synagogi na swoje nazwisko (podane w opłaconym przelewie) otrzymają Państwo opaski uprawniające do udziału w hucznym przyjęciu weselnym przy muzyce klezmerskiej i pysznych potrawach żydowskich, wypełnione tańcami, śpiewem i szmoncesami żydowskimi.

Rezerwacja biletów drogą elektroniczną (sekretariatsb@agh.edu.pl) do 25 czerwca br. z dopiskiem Imię i Nazwisko, tytuł „.....”, ilość biletów, gr przychodu..... .

Dyrektor ds. Pracowniczych

mgr Magdalena Jurczyk